

校園專報

行政院新聞局出版事業登記證局版台字第8748號
中華郵政局字第1042號執照登記為雜誌文書

2018 金狗獻瑞新春團拜 喜福迎進門

【本刊訊】107年2月21日大年初六，開春第一天上班，本校「107年全校教職同仁暨歷年退休人員春節團拜」活動，在亞萍館四樓體育館展開。團拜活動由妙語如珠的黃益松主任擔任司儀，在一連串的吉祥話中揭開序幕。

董事長張天津博士以及董事會執行秘書蔡寶倫雖然身體微恙，依然抱病參加，並祝福所有同仁們平安、健康、幸福、快樂。在所有同仁彼此互道新年行大運、鴻圖大展後，精彩的摸彩活動隨即開始，由胡真鎮主任以諺語幽默

的風格帶動全場氣氛！今年團拜獎品豐富，參加同仁們莫不摩拳擦掌，祈求抽到大獎，第二輪抽獎活動更將全場氣氛帶至最高潮，抽獎過程中驚呼聲連連，整個會場熱鬧非凡，幸運中獎者笑逐顏開。最後由國際企業系李宗愷主任幸運獲得趙校長提供的第二獎電腦一台，境外生服務中心游皓涵抽中董事長提供的第一獎58吋液晶電視機一台，令大家羨慕不已，也為團拜活動劃下完美的句點。



▲開春第一天上班，本校於亞萍館四樓體育館舉辦春節團拜活動。



▲境外生服務中心游皓涵(左)幸運得第一獎，與董事長張天津博士合影留念。

寓教育於娛樂的設計 禽報員榮獲技職之光

【視覺傳達設計系訊】本校視覺傳達設計系包括黃詠郁、陳彥伶、陳容毓、洪苡庭、廖凱樺等五位校友，以畢業專題的作品「禽報員」，繼德國紅點設計最佳獎的肯定之後，再度榮獲技職教育最高榮譽—第13屆技職之光商業設計類的「卓越競賽獎」，並於106年12月8日在集思交通部會議中心舉行的2017第13屆技職之光頒獎典禮接受表揚。

當初在發想題目時，適逢禽流感疫情爆發，組員們經過深入調查發現其實勤洗手就是預防禽流感最好的方法，而最容易感染的正是好動的小學生。因此鎖定小學生為目標對象，透過桌遊的形式，號召全國學童一起成為打敗禽流感的「禽報員」！



▲指導老師秦安慧(左起)與獲獎同學黃詠郁、陳彥伶、陳容毓、洪苡庭，以及視傳系張露心主任(右)於第十三屆技職之光禽報員卓越競賽作品展示區前合影。



▲2016禽報員小組德國紅點柏林頒獎。

應外系捷報 連連獲獎

【應用外語系訊】為培育應外系國際商展人員，使學生具備商展相關基礎能力，應外系特徵選七位青英學生組團，與台灣代理國外釣具大廠的恒達企業有限公司一同合作，參加由中華會展貿易促進會主辦，於106年12月16日在高雄中油宏南活動中心所舉行的國際擬餌釣具商展競賽。

在為期六周的訓練中，團隊每星期五早上學校集訓，下午到恒達接受盧柏年總經理與林浚傑經理的釣具教育訓練與競賽演練。恒達公司不僅贊助比賽團隊制服，而且出借昂貴的擬餌、魚線、捲線器與釣竿等各項商品，釣具知識淵博的凌傑經理為了比賽所需設計了兩個攤位，供同學佈置與演練。林經理擔心同學們沒有實際釣魚經驗，所以特別約一個早上到后里的大川魚池去體驗擬餌釣魚。其實一開始同學們組隊過程也有磨合低潮期，為了提振士氣，指導老師蔣裕祺請大家聚餐，或分別約談、團體討論，凝聚士氣。當大家寫稿、練習有狀況，星期五下午廠商訓練結束後，蔣老師會帶領全員改到中興大學All Pass餐廳繼續討論、彩排。逐漸地，士氣由英文簡報PPT的三位



▲最佳英文產品發表簡報獎第三名，由領獎團隊洪詩婷(左1)、王時葳(右2)、賴建儒(右1)上台領獎。



▲應外系代表隊：何彥汝、王時葳、林佳盈、李秉紳、廖秀綾同學、恒達林浚傑經理、蔣裕祺老師、賴建儒、洪詩婷同學(由左至右)。

五冠王

2017國際盃美容美髮大賽 流設系統成績斐然

【流行設計系訊】106年11月28日本校流行設計系參加2017國際盃美容美髮大賽，一行60多位同學浩浩蕩蕩由陳惜惠老師、黃瑞媚老師、吳文芸老師及羅鈺喬老師帶領出征至苗栗巨蛋體育場，會場特別亮眼的一幕，就是本校流行設計系鄧清蔚同學，代表全國參賽學生上台宣誓，中英文雙聲帶呈現國際性的大賽。會場青英選手林立，來自德國、日本、韓國、台灣各個好手在多項競賽項目中摩拳擦掌，準備表現俐落技術，展現競賽成果。

在優質的陳惜惠老師、黃瑞媚老師指導下，得獎收穫滿滿~傑出的五冠王出爐！且亞軍、季軍與殿軍也不少，包括冠軍共20名，成果優良！另外，就是黃瑞媚老師參加「創意化妝設計圖作品完成組」社會組獲得亞軍，黃瑞媚老師表示參賽的紙圖是畫壞的圖去修改的，她把紙圖設計重點放在整個眼神眉宇之間，表現氣宇非凡如同神力女超人！參賽目的不為別的，就是為了鼓勵學生認真參加競賽，真是好認真的老師！五冠王名單如下：

得獎姓名	競賽項目	獎項
卓昆稜	創意包頭完成組B	冠軍
陳怡蒨	新娘髮型作品完成組	冠軍
江宜蓁	創意編梳完成組B	冠軍
劉毓琪	乙級化妝設計圖作品完成組B	冠軍
謝采伶	創意化妝設計圖作品完成組B	冠軍

陳高生主任表示，針對進入流行設計系的學生從1年級起就鼓勵積極參加比賽，每一位學生只要有參賽意願，師資群透過計畫性的訓練協助達成目標，此次參賽學生能有如此傑出成績表現，除了學生的努力之外，更感謝陳惜惠老師與黃瑞媚老師努力培訓指導。



▲師生得獎開心合影。

紅點設計菁英 設計戰國策獲獎



【視覺傳達設計系訊】「2017設計戰國策頒獎典禮暨成果發表記者會」於106年12月22日於台大醫院國際會議中心舉行，本校視覺傳達設計系獲教育部頒發獎金高達28萬。

「設計戰國策」是教育部為鼓勵學生參加藝術與設計類國際競賽計畫，今年已邁入第12年。本校視傳系在2016年共有5組榮獲德國紅點視覺傳達設計獎的獎項，因而獲教育部頒發獎金與獎狀，總獎金含機票補助高達28萬。本校歷年參與國際競賽獲獎累計39件，其中一件更曾獲得國際平面設計師協會(Icograda)認可的頂級設計賽事—墨西哥國際海報雙年展學生組金獎，是台灣學生進入頂級國際競賽的重要作品，在提升設計專業國際能見度上本校一直保持強烈動能。

此次獲獎5組作品中的「禽報員」在德國紅點視覺傳達設計大獎中榮獲僅有1.5%獲獎率的「最佳獎」，與其他4組得獎作品「自煮女子」、「招牌時代」、「舒壓實驗室」、「MORE」於2016年共赴德國柏林參與紅點盛事，登上國際設計舞臺，向世界傳達代表臺灣及本校的設計創意。此5組作品的畢業校友，已投入設計職場，分別在攝影、企劃、平面、多媒體科技等設計相關產業發揮專業貢獻所學；此次參與設計戰國策齊聚一堂，更加透露國際競賽在求職就業過程中帶來的加分與影響，也讓他們保有持續投入設計產業的熱情與動力。

視傳系主任張露心表示，該系近3年來共累計13件國際得獎作品，非常感謝教育部頒獎對該系師生積極參與國際競賽成果的勉勵與肯定。未來視傳系也將持續提升

學生作品之國際競爭力，與國際接軌而努力；也將秉持技職教育精神，培育更多具備國際視野的設計菁英，與產業實務結合，締造佳績，讓更多設計人才於專業領域中發光發熱！



▲2017設計戰國策頒獎典禮，由秦安慧老師(右4)率領學生，從教育部次長姚立德(右5)手上接下獎狀及獎金。



【本刊訊】資訊管理系陳元瓊老師代表學校參加教育部青年發展署在台北華山文化創意產業園區舉辦之「106年全國服務學習成果展示暨頒獎典禮」，分享服務成果，並獲獎表揚。此活動為表揚全國各級學校在服務學習中付出良多、表現優異的個人及團體，同時進行服務學習成果展示分享。

陳元瓊老師率領資訊管理系學生團隊，三年來深耕彰化地區社區，執行教育部青年發展署補助大專院校推動以社區為基礎的服務學習創新方案實施計畫—「I Can, We Can 社區數位培力計畫」，該計畫以專題課程結合有意義的社會服務活動與結構化的反思過程，應用專業知識與資訊實作技能為社區解決問題，完成被服務者的需求，以及促進學生的學習、成長與公民責任，透過服務學習與社會連結，並且共同營造社區的核心價值。該服務學習創新計畫建構了企業、學校以及社區三方協作，以高度滲透性行動模式，著重在資訊科技應用，是從社區需求出發的整合性方法，對於城鄉數位落差最後一哩路的弭平有質量上顯著的提升，同時也可以提供其他社區營造數位化具體可行模式的參考。



▲青年發展署羅署長清水(左)親自頒發感謝狀予資訊管理系陳元瓊老師。

我的時尚舞台
獲滿載禮物與獎金

吳文芸老師帶領同學 參加樹德收納廠拍 競賽企劃

【流行設計系訊】106年11月25日本校流行設計系吳文芸老師帶領同學參加樹德收納廠拍的「我的時尚舞台」競賽活動，吳文芸老師鼓勵同學將畢業展作品精選參加此次活動，同學藉機檢視自己作品的完整性，並且再次將作品露出，是很值得參與的活動！當天模特兒呈現同學的作品，從休息區配合音樂緩緩地走向舞台，一段不短的距離，與選購民眾擦身而過時，民眾的目光隨即由商品轉移至模特兒身上，完完全全被吸引！舞台上模特兒穿著設計作品，拎著樹德產品作展示，毫無違和感，就只有四個字形容：有夠時尚！

當同學的作品在舞台上展示的同時，會場主持人不間斷地推廣本校時尚學院流行設計系，成功提升本校院系形象與知名度。名次揭曉，夜流設4A范姜永鈞同學獲得第二名、夜流設4A陳貫璋同學獲得最佳台風獎、流設4A朱俊宇同學獲最佳造型獎，同學們獲得獎項肯定自己也表現自己，滿載禮物與獎金。



▲同學們獲得獎項肯定自己也表現自己。

本校榮獲106年全國大專校院 貢居輔導服務工作績優獎項

【軍訓室訊】教育部為能落實推動貢居輔導服務工作，於每學年度辦理全國大專校院學生貢居輔導服務工作研討會，期藉近期校園學生貢居糾紛，訪視服務及安全評核等問題，在研討會中分享與交流，讓各校能獲得相關正確資訊，以提升學生的貢居安全。

在校長趙志揚博士的積極推動，學務長陳健文博士的擘劃督導，及所有班導師與系教官戮力執行輔導訪視，本校獲得教育部



▲本校榮獲106年全國大專校院貢居輔導服務工作績優獎項，由軍訓室校安人員李文華（右）代表受獎。

應外系

榮獲全國大專校院 「台灣觀光醫療英文海報設計比賽」 ◆◆◆第一名◆◆◆

【應用外語系訊】2017全國大專校院「台灣觀光醫療英文海報設計比賽」應外系榮獲第一名的佳績。從得知比賽訊息到參賽只有短短兩週的時間，這對非設計專業的應外系學生來說，實在是一個極為艱鉅的挑戰，但同學們在指導老師王怡婷的協助下，突破自我設限，奪得冠軍，實屬不易。

此次海報比賽的主題是台灣觀光醫療，應外系的課程模組其中一個便是觀光，所以團隊對觀光這部分很有信心，但對醫療專業英文所知卻有限。團隊經過密集的討論後，有鑑於韓國醫學美容盛行，近年來吸引大批觀光客，創造龐大的商機，而台灣的醫學美容技術也十分成熟，加上台灣的美景、美食，有一定的市場吸引力，因此王怡婷老師建議團隊取經南韓，海報以微整形及觀光為設計理念。在王老師的指導下，團隊最後決定以「A Journey to the Evolution of Beauty」為海報標題，意謂這是一趟美麗進化的旅程。另外，在王老師的引導下，團隊成員接觸了許多醫學美容專業英文，並設定海報的主軸，決定以臉部醫美為構想，並彙整所有臉部醫美相關的專業字彙跟翻譯，經過縝密的討論，盡力做到最好。海報以女主角為中心，進行臉部注射，強調簡易快速的醫學美容；藍色的底代表遼闊的天空，給人一種放鬆自在的感覺；代表性的建築地標圖片及英文註解相佐，讓人有想要到此一遊美麗蛻變的想法，作品完美呈現設計理念。

團隊成員們表示，得到第一名是項榮譽也是件讓人興奮的事，但更讓他們珍惜的是在參賽過程中所培養的團隊合作、溝通技巧、獨立思考及解決問題的能力，也讓他們深刻體會到，就讀應用外語系有無限的可能，英文是把鑰匙，一把可以打開無限未來的萬用鑰匙。



▲應外系主任與得獎同學及指導老師合影，照片左起黃嘉儀、應外系陳岫蘭主任、張人婕、王怡婷指導老師、趙熠襄、蔡名翔。

「2017第二屆大臺中雙語導覽影片競賽」 應用外語系 榮獲「最佳語言應用獎」

【應用外語系訊】管理學院應用外語系蕭惠瀠老師指導應外2B呂易穎、徐于程、李秉紳、洪彤玲等4位同學，以「Colorful Paradise - Rainbow Village 色彩天堂 - 彩虹眷村」作品，參加「2017第二屆大臺中雙語導覽影片競賽」，經過激烈角逐後脫穎而出，榮獲「最佳語言應用獎」佳績。

應用外語系教育目標之一為「培育具外語能力、文化與觀光素養之服務人才」，藉由此競賽，培養同學導覽能力、強化學生實務能力，並發揮跨領域學習與合作精神，提升未來職場競爭力。

參賽學生洪彤玲同學表示：「拍影片時，真的把自己當成一位觀光客，在導遊

介紹下，慢慢觀察、了解彩虹眷村。而且競賽是一種很好的學習體驗，此次得獎也增加自信度，未來有機會，還會再參加不同比賽。」李秉紳同學指出：「在這次競賽中，學習到了如何組織團隊以及精進自己的英文技巧，感謝組員的全力協助以及配合。」另二位參賽學生呂易穎、徐于程亦表示：「雖然拍攝和製片的過程中遇到很多困難，但伙伴們相互合作、老師適時提供建議、指導，所有問題都迎刃而解，非常感謝大家。」經由這次競賽，相信4位參賽同學獲得許多寶貴經驗，不僅雙語實力提升，更彰顯技職教育「學以致用」的精神。



▲應外系蕭惠瀠老師（左起）帶領徐于程、李秉紳、呂易穎、洪彤玲同學參加競賽，榮獲「最佳語言應用獎」。

資網系李怡慧老師率隊參加

「2017全國雲端APP行動創意應用競賽」勇奪第二名佳績！

【資訊網路系訊】資訊網路系李怡慧老師指導資網系學生周哲淵、康志岳、陳韋辰、王麒榮、及林和諺等5位同學，參加106年12月20日在萬能科技大學所舉辦的「2017全國雲端APP行動創意應用競賽」，以專題作品「環保衛兵搶救地球-遊戲APP」榮獲「大專多媒體行銷組」第二名的佳績！

本次得獎作品為行動裝置上的遊戲APP，目的是將環保元素加入遊戲APP之中，讓使用者從中學習垃圾分類的正確知識。本遊戲使用生命系統機制，使用者扮演環保衛兵的角色，以拖曳的方式將移動中的垃圾放到不同類別的垃圾桶，每次正確的完成分類垃圾都能得分，可以繼續搶救地球，分數越高遊戲

背景的地球將會越來越乾淨。當垃圾被移至錯誤類別的垃圾桶時，使用者的生命值就會被減少，若生命值耗盡代表搶救地球任務失敗，此時遊戲就會結束並顯示錯誤垃圾分類的教學。

製作此作品的5位同學，是資網系執行教育部「提升校園行動應用服務研發及內容設計人才培育計畫」的參與人員，透過計畫提供的研習活動、業師進教室協同教學等相關資源，讓同學在行動軟體設計的能力，有相當大的提升。在APP開發的過程中，李怡慧老師鼓勵學生們發揮創意，希望能透過遊戲的方式，培養使用者具備正確的垃圾分類知識，為保護地球盡一份心力。因此本次得獎作品獲得競賽評審一致好評。



▲資網系陳韋辰（左起）、王麒榮、康志岳、林和諺、及周哲淵等5位同學，參加「2017全國雲端APP行動創意應用競賽」，榮獲第二名的佳績。

流設系康延齡老師帶領師生參加 旗袍整體造型設計展演打造美人金釵宛如畫中人

【流行設計系訊】配合流設系環保時尚之微學分-「舞台服飾設計」課程，利用舊衣禮服改造旗袍，於106年11月18日台北王朝飯店，由康延齡老師、吳文芸老師、羅鈺喬老師與莊采芯老師，帶領系上林貴滿、范姜永鈞、陳貫璋、成佳澤、甘雅馨、陳法霓、黎佳欣、謝孟嫻同學參加2017中華旗袍文化整體造型設計展演，90分鐘內完成妝髮與整體造型。師生每件作品各有苗頭，有創新、現代、古典、戲劇等多元風格，在專業模特兒演繹下，精彩展演表現優異。

中華旗袍文化企業交流協會邀請本校流設系康延齡老師、吳文芸老師擔任旗袍設計指導，為此次兩岸交流旗袍協會展演創意旗袍，流設系師生展現整體造型創意，把自己改造製作的創新旗

袍結合妝髮設計，將模特兒打造美人金釵宛如畫中人。

此次展演吳文芸老師與羅鈺喬老師也發表創意旗袍服裝造型，兩位老師利用下班空檔，花了近10天的時間創新設計與製作露背銀縷旗袍晚禮服、旗袍手工婚紗，當樂聲響起，同學們看到模特兒在場上充滿自信優雅的演出，無不露出興奮與感動的眼神。康延齡老師表示，同學藉此機會參與大型活動為自己作品留下美好的紀錄，也是累積實力的捷徑。



▲康延齡老師（前排左5）帶領師生參加旗袍整體造型設計展演圓滿成功。

下午則帶著大家製作植物香氛包及戶外大自然曼陀羅活動。一樣從人的五感出發，看一看、聞一聞、摸一摸甚至嚥一嚥植物的味道，依序放入艾草、香茅、樟樹葉、七葉埔姜、檸檬草等植物，並以壓克力顏料繪製自己的香氛包，從動手體驗及繪製過程感受與自己相處的過程，及從無到有的成就感。戶外植物曼陀羅運用我們所處環境中大自然的萬物，拼成一個曼陀羅，從這個過程與自己獨處、感受大自然（例如風、雨）的力量、觀察植物（例如小草、枯葉）的樣態，拍下來後帶到團諮室與大家分享，更為其命名，賦予意義。

一整天下來參與的老師皆表示收穫豐富，除了學到知識外也帶著花草茶及香氛包回去，與其他同事或家人分享；最感動的是參與的老師從觀察大自然及植物樣態中，回憶到自己與學生的互動，及學生面對各種不同挫折、打擊或意外事件時的態度，真切地感受到植物的療癒力量，深深表示可以好好運用今日工作坊所學在未來輔導或教學工作上。



▲植物曼陀羅-繽紛向榮。



▲諮詢與潛能發展中心吳錦鳳主任（右）與園藝治療技術師劉家佑老師。

學海飛颺 築夢踏實～ 我的加拿大海外實習之旅

應用外語系 4A紀雯婷

實習飯店Round-up Motel位於不列顛哥倫比亞省的柯林頓市，距離鎮裡最熱鬧的地方大概步行三分鐘。溫哥華到柯林頓市的車行距離，開車或搭乘灰狗巴士單趟分別為四或六個小時以上。

第一天我們先跟著老闆折被單、枕頭套跟毛巾，做了才知道，越是小的事情，更應該投入更多用心跟細心，才能把事情做的更好。就在我們工作的第二個禮拜，老闆及老闆娘載我們去一個百年古鎮的大超市採買食材時，我們看到小鎮旁的山林發生火災，一開始以為是天乾物燥而導致的小火災，結果回去後竟然過不到兩天開始封路，這是卑詩省幾十年來最為嚴重的森林火災，柯林頓小鎮一度還成為危險區域，一開始我們以為這附近的森林大火一定會讓Round-up Motel因沒有遊客入住而生意慘淡，但沒想到竟然來了二十幾個消防隊員，一住就連續兩個禮拜。接下來我們工作人員每天早上六點多就要起床，因為消防隊員都是晚上打火、白天睡覺，所以我們要趕在他們回來前把房間整理好，好讓他們有個舒適的環境可以睡個好覺。真心地欽佩他們為大家的生命財產安全而赴湯蹈火，即使打火回來已經很累，對我們也是十分地禮貌與客氣，這點真的很值得我們學習。我真的好愛這個工作環境，好的老闆跟老闆娘以及超nice的同事讓我7月份的實習每天都充實愉快。

有一次同事Charlene她下班後帶我和另一位同事，跟她兩個可愛的孫子女去Kelly Lake玩，讓我們見識柯林頓小鎮不一樣的美。Kelly Lake真的超大超美，站在她的面前親眼看真的會被那波光粼粼的美景給震懾住，岸邊有人在釣魚，有人帶著狗狗來這玩水，還有很多人在這游泳、野餐，外國人的生活愜意到讓人羨慕不已，他們都覺得錢夠用就好了，因崇尚自然所以不被物質給綑綁住，自己的人生只要過的快樂就好。實習近尾聲時，老闆放我們一天假讓我們搭車到另一個小鎮玩，那天是我搭過最快樂的一台公車，女司機是個真心熱愛自己工作的人。她熱情地跟每一位上車的乘客打招呼，就像她的家人一樣。途中有個老伯伯忘記拿行李箱，她還載他回家拿，只因他走路不方便，到了還親自下去幫老伯伯提上車綁好，我真的找不到不愛上這裡的理由，每個人都如此的可愛，有困難的時候不分你我，真希望有天我能定居加拿大的鄉下，相信我的晚年一定會過得很開心。（文/應用外語系紀雯婷）

應用外語系 4A陳映蓉

我的實習機構位於加拿大卑斯省柯林頓的Round-up Motel，旅館內不同房型都具有獨特的風格設計，包括原件藝術品及品味卓絕的圖畫，可看出經營者別出心裁的巧思；戶外還提供烤肉設施以及野餐桌，寬敞的客房提供遠離塵囂的舒適空間，可俯瞰自然風光以及小鎮美景，讓入住旅客都能徹底放鬆身心及舒緩疲勞，享受賓至如歸的待遇。

通常早上客人辦理check-out之後，我們會先去掃走廊以及澆花，等到客人離開後，立即開始房務的工作。看到自己從一開始只會摺床單到叔叔（老闆）放心

讓我獨立完成所有的房務工作，有一種說不出來的成就感，老闆給予我們這趟實習的收穫並不是如何完成房務工作，而是學習如何待人接物，以及面對事情的態度；在實習期間，我看到老闆遇到事情總是能馬上找方法解決，而且保持樂觀沉著的心情去面對問題，他總是可以將事情的一體兩面分析的很周到，他還會清楚知道每天不同客人的名字、職業、或是來自哪裡，而且都會很熱情的招呼他們，所以很多客人都會成為他的好朋友。

讓我印象深刻的一件事，有一位消防隊長因為森林大火需要在外地救援，所以很長一段時間無法回家，有一天他的妻子和小孩要來幫他慶生，老闆二話不說安排房間招待他們全家來旅館過生日，我看見小女孩一見到爸爸就一邊哭一邊跑過去抱住他，我當下看到這一幕全家擁抱在一起的畫面是很震撼的，原來溫暖是會傳染的，溫馨的氣氛也觸動了我的鄉愁，我的思念從加拿大蔓延到台灣的父母，我相信他們同樣也想念在異鄉的我。要離開柯林頓的前一天，我去和鎮上的居民道別，他們就像家人一樣，無私的給予彼此幫助，我深刻感受到這個小鎮帶來的溫暖。

除了實習工作以外，叔叔還會帶我們去參觀附近最有名的Kelly Lake，這片水色碧綠、山景青翠的湖，猶如一片世外桃源，徐徐微風的吹拂再加上山水融為一體的美景讓我無法自拔，宏偉壯觀的峽谷景色媲美大峽谷，讓我歎為觀止！由於柯林頓是個很純樸的小鎮，沒有光害的影響，所以晚上只有月光照亮大地，可以看到一整片的銀河，而博學多聞的叔叔還會教我們看星星的位置，而我們很幸運的在8月21日親眼看到北美百年難



我和馬術教練Wayne（右）合照。

除了實習工作以外，叔叔還會帶我們去參觀附近最有名的Kelly Lake，這片水色碧綠、山景青翠的湖，猶如一片世外桃源，徐徐微風的吹拂再加上山水融為一體的美景讓我無法自拔，宏偉壯觀的峽谷景色媲美大峽谷，讓我歎為觀止！由於柯林頓是個很純樸的小鎮，沒有光害的影響，所以晚上只有月光照亮大地，可以看到一整片的銀河，而博學多聞的叔叔還會教我們看星星的位置，而我們很幸運的在8月21日親眼看到北美百年難



▲ 紀雯婷同學邀請您來體驗萬紫千紅的楓葉國。



▲ 認真實習中的紀雯婷同學。

應用外語系 4A李睿庭



▲ 李睿庭同學海外實習適逢加拿大150周年國慶。

我在加拿大2017年的實習地點是位於英屬哥倫比亞省(British Columbia)的柯林頓(Clinton)。柯林頓是個很純樸可愛的鄉村小鎮，Paul老闆的Round-up Motel就坐落在東北、西南向的Highway 97北上進入柯林頓的路口，是南來北往的過客必經之地。

這裡的主要經濟發展是森林工業，其他重要的產業是畜牧、零售業和旅遊業。而柯林頓輕鬆的生活方式，和比起大城市較低的生活消費也非常適合老年人和年輕的工作家庭。

依照應用外語系蔣裕祺老師學海築夢計畫，我們飛到加拿大後旋即前往位於卑詩省柯林頓的Round-up Motel。在老闆的引領下熟悉工作環境，認識旅館裡親切的同事。接下來一個月，我們就每天跟著同事們、Paul老闆及Tracy老闆娘學習打理旅館大大小小的事情。還記得剛開始叔叔(老闆)從簡單的先開始教我們做起，教我們折被單、枕頭套、毛巾跟各式各樣的旅館備品。因為平常在家就有做家事的習慣，所以我一開始很開心地覺得十分上手，沒想到好幾次摺完後，經過叔叔和阿姨的糾正，才知道自己都折錯，這也才了解到，原來平常看似簡單的事情，都藏著不簡單的功夫。每天看著他們細心、毫不馬虎地經手每一個由小至大的細節，我想就是用這樣的態度來做每

件事才能把旅館經營的好，這也是我待在這裡一個月裡最大的收穫。

加拿大這個國家讓我愛上的原因有太多太多了，而其中最讓我印象深刻的：她是一個充滿各式各樣文化的沙拉盆，雖然有來自世界不同角落、擁有各自不同文化或信仰的移民，但是大家都彼此尊重，也很願意去了解他人的文化。能夠有這次特別的實習經驗，要感謝的人好多。一路上沒有這麼多人的幫忙，我也不會如此順利開心地學習一個月。也感謝一起結伴同行的海外實習夥伴們，在過程中互相陪伴、互相打氣，在工作上相互扶持。最後我要驕傲地說：「我做到了！」希望未來有更多優秀的學弟妹在蔣老師的帶領下走出國門，探索世界，深刻地體驗讀應用外語系學好英文的重要性。

（文/應用外語系李睿庭）



▲ 李睿庭同學於加拿大溫哥華市中心留影。

應用外語系 4A張矩誠

我們從出發到抵達溫哥華國際機場，坐了12個鐘頭的飛機。由於加拿大森林大火持續蔓延，陸上交通受阻，所以我們要等小鎮附近交通解除封鎖後才能搭灰狗巴士前往實習地點。這段期間我們住在Paul老闆家，老闆後院大的猶如美式足球場般，有馬場，也有老闆在列治文(Richmond)經營名為Cedar House B&B柏居的民宿，我們住的其中一間小木屋，也是老闆和Tracy阿姨曾經一起攜手經營的民宿。

在Paul老闆家的期間我有機會做一些平時體驗不到的事，像是割草、摘果實、摸摸馬兒。我的家住公寓，沒有綠油油的草皮，只有高大的建築物。當我面對割草機時，我很興奮地跟老闆家人說能不能教我一次，讓我嘗試看看，親手用割草機割完草後才發覺這真是個耗費體力的工作項目呢！過幾天，Paul老闆打電話來說路通了，我們隔天一大早就搭乘巴士北上到柯林頓，一路上共花了約7個小時的時間，到柯林頓已經是下午的1點鐘，Paul老闆與太太Tracy在目的地等待我們的到來。我對他們的第一印象是，我們像是出門許久的遊子，回家見著爸爸媽媽那般的溫馨。

隔天我們開始實習工作，Paul叔叔(老闆)首先帶我熟悉每間房間設備、分配每間布料材質進行洗衣、示範折床單、床包、毛巾等。接下來，Paul叔叔示範鋪床、整潔房間。等我們熟悉後就放手讓我們幫忙兩位資深打掃阿姨Tracy(與Tracy阿姨同名)和Charlene整理房間。加拿大卑詩省柯林頓這個小鎮讓我最喜歡的地方是，



▲ 蔣裕祺老師（由右至左）帶領陳映蓉、張矩誠、李睿庭學生們的合照。



▲ 張矩誠同學與兩位同事阿姨合照。

本校附設職業訓練中心 持續創新、榮耀臺中

【職業訓練中心訊】勞動部勞動力發展署所辦理之失業者職前訓練計畫，為提升失業者就業技能所推動之方案計畫，並以參訓者於訓後能立即就業為目標。因此，運用政府及民間資源，以自辦、委辦或補助方式，對於工作技能不足或需補充就業技能之失業、待業或轉業適訓之勞工，規劃辦理各類就業導向職業訓練措施，提供相關參訓津貼及補助，以提昇勞工工作實務技能，促進其就業及安定生活。

本校附設職業訓練中心，為配合政府人力培育政策，及我國經濟發展之人力需求，並充份而有效運用既有資源，特於民國89年8月10日整合學校專業人力、設備、空間及行政資源，申請獲准成立，並積極配合政府部門辦理各項職業訓練工作。中心同仁於106年在主任督大偉博士的規劃下，分別接受中彰投分署委託辦理職前訓練「商業設計專業人才培訓班」、「新南向觀光產業人才培訓班」、「居家服務清潔達人培訓班」及自辦職前移地訓練「網路行銷班」等四班，亦接受國軍退除役官兵輔導委員會臺中市榮民服務處委託辦理「雲端行銷創業班」、「文創商品設計創

業班」等兩班，為失業者提供專業的技能培訓，並協助順利進入就業市場。

督主任表示，職業訓練中心分別於105年接受勞動部勞動力發展署人才發展品質管理系統評鑑為「銀牌」，106年度亦接受該署委託或補助辦理職前訓練評鑑為「四星級」訓練單位。展望新的一年，職業訓練中心同仁，將在既有之基礎上精益求精，為更多有需要的民眾，提供最優質的專業技能。

▲ 職業訓練中心同仁在主任督大偉博士（左1）的帶領下，將為更多有需要的民眾，提供最優質的專業技能。



職業訓練中心輔導就業成功案例

【職業訓練中心訊】政府為促進十五歲以上有就業意願，卻無足夠就業技能之待業者獲得就業技能，特別委託各地區訓練機構辦理職業訓練課程，使學員習得專業，且安排就業輔導措施，於結訓後能迅速投入職場就業。此舉不僅增加社會動能，更促使民眾生活之穩定。

本校職業訓練中心主任督大偉博士的帶領下，積極配合政府新南向政策，於106年9月配合勞動部勞動力發展署中彰投分署辦理106年度就業技能準備培訓計畫「新南向觀光產業人才培訓班」，培育新南向觀光產業人才投入就業市場。

為表彰職業訓練之成功案例，日前，督主任針對結訓就業學員陳宥霖實施訪談，該學員現階段就讀於本校觀光與休閒管理系，據該學員表示，為持續增進自身價值，除在學校課程時間學習外，另透過政府所開辦之相關課程，不斷充實自己。在參加職業訓練期間，職業訓練中心督主任不斷鼓勵參訓學員，學習新知，結合就業市場，充實自己專業，定能創造出屬於自己的一片藍海。宥霖學員更進一步

表示，在訓練課程結束後，即加入旅遊公司，帶領觀光參訪團導覽，其帶團的自信與勇氣，來自於學習中的專業課程訓練，感謝學校所開辦之職業訓練課程，其個人目前規劃報考國家導遊領隊證照考試，期許自己成為一名優秀的領隊導遊。

本校附設職業訓練中心成員，將有效運用學校資源、精進訓練品質，積極配合政府辦理各項訓練工作，使職業訓練中心成為本校最響亮的招牌。



▲ 前排右一為陳宥霖學員。

資訊網路系推網路工程師CCNA 專業國際證照成效卓著

【資訊網路系訊】本校資訊網路系在前黃國豪主任的規劃下，為使學生畢業後可順利與企業接軌，推動思科網路公司的網路工程師CCNA專業國際認證。在鄭育欣老師熱心輔導下，楊政展、林鈺霖、徐惠鈴、方仲安、黃勁宇、楊松祐六位同學，於106年12月通過Cisco思科網路工程師CCNA證照考試。近3年來由鄭育欣老師指導通過CCNA證照考試的同學還包括江旻軒、劉文鴻、簡佑勳、伍挺元、陳緯哲、蘇于程、林彥廷、張庭璽、洪夢霞、宋嘉雯、蔡東哲、馬弘霖、王煒亨、吳書昂等14位同學。

思科(Cisco)網路公司推出的CCNA (Cisco Certified Network Associate) Routing and Switching認證是現今市場上相當多人想考取的網路管理認證。國內許多大企業、電信通訊業者、銀行、政府機構皆使用思科(Cisco)網路設備做為網路骨幹架構，通過CCNA認證，會操作Cisco網路設備的人才，更是各大公司急欲聘請的對象。資網系為協助同學順利考取CCNA認證，在課程上安排「區域網路技術與應用」、「TCP/IP網路通訊」、「交換器與路由器網路整合技術」、「網路規劃設計與管理」、「網路診斷實務」、「網路與系統安全技術」等一系列課程，讓學生能專精於最新網路技術與實務應用，並經由教育部教學卓越計畫支援，邀請業師演講與短期授課，教導最新網路技術。

楊政展同學畢業後想進網路管理行業，認為CCNA認證中學到的網路路由協定與觀念，對未來資訊網路職場上會有許多幫助，並且想學到更多更深的網路技術，沒CCNA證照是萬萬不行的。林鈺霖、徐惠鈴與方仲安同學表示，鄭老師在授課時所使用的Cisco網路模擬器，讓他們有基本網路概念，加上老師利用課餘時間，用

心的教導他們網路路由器與交換器實機操作，增加實作經驗，一定能夠學以致用。

楊松祐與黃勁宇同學表示，高職畢業後對學習網路相關技術有興趣，所以進入資網系，在鄭老師輔導下順利通過認證考試，未來想當網路管理工程師或MIS，在工作上好好磨練自己的資訊網路專長。大二時就通過CCNA認證考試的伍挺元同學認為藉由準備考試可以有系統的學習網路技術，取得證照也代表已經有著一定程度的網路能力，在未來就業上有很大的幫助。

江旻軒、劉文鴻與簡佑勳通過認證考試後，更加瞭解交換器與路由器的協定與操作，大三暑假時，在鄭育欣老師推薦下到晉陽科技公司、全域科技公司、上晴國際有限公司實習，經由企業實習過程強化理論與實務之訓練，優良的工作表現獲得廠商一致的認同。就讀進修部的洪夢霞同學就學時半工半讀，擔任會計工作，順利取得CCNA證照，畢業後順利轉業到網路公司擔任網路工程師，並且考上研究所。

資訊學院更於106年獲得教育部技職再造計畫的肯定與支持，投入300萬資金，增加網路路由器、交換器、網路防火牆等全新設備，讓學生可以有最先進的網路設備使用，畢業後可順利與企業接軌。

前黃國豪主任（左1）、鄭育欣老師（右1）與通過CCNA證照同學合影。



職業訓練中心

辦理「產業人才投資方案」 成功案例

【職業訓練中心訊】勞動部勞動力發展署及所屬分署為提升在職勞工知識、技能及態度，結合各地區優質訓練單位，提供多元化訓練課程，保障勞工參訓品質，提供在職勞工補助經費，以誘發其自主學習意願，累積個人附加價值，並深入結合區域訓練機構特色與區域產業需求，提升國家整體人力資本；「產業人才投資方案」內容主要在結合民間訓練單位辦理多元化實務導向訓練課程，並補助參訓勞工訓練費用，每人3年內最高補助7萬元，以激發勞工自主學習，加強專業知識或技能，提高職場競爭力。

參與106年度計畫「日文發音基礎班」劉玲翡翠學員表示，因工作上任職公司外銷業務人員，職務上有很多機會與世界各國的人接觸，因此，產業人才投資方案的語文課程，成為首選學習項目。在本校的日文課程學習中，循序漸進的步驟，讓人可以享受學習的樂趣，除了課程的安排適當外，授課講師羅秀芬老師本身的特質更令人能安心的學習，對學生授課極具耐心與愛心，聲音流暢優美，強調字彙語調，也讓同學自由發揮造句來熟悉基本句型，增加文化的介紹及民情的

不同習慣(俚語介紹)，也安排教唱日文歌曲作為輔助教學工具，課程內容非常豐富生動有趣。在職場上，不斷的學習，除了強化職場上的技能，又可以快樂的學習語文，增加自己的附加價值。希望未來有機會再繼續參加產投語文訓練的課程，可以在職務與夢想之間取得一點平衡，實際應用的時候也會非常開心。

本校附設職業訓練中心督大偉主任表示，開辦產業人才投資方案相關課程，除提供給業界在職勞工外，仍對校內進修部具勞工身分同學宣導，期望能透過政府相關資源，提升同學職場競爭力，歡迎本校同學參與課程學習，為自己儲備更多職場能量。



▲ 督大偉主任（右）訪談劉玲翡翠學員後與其合影。

財政系 財會碩士班

赴中國大陸東北 財經大學移地教學

【財政系訊】本校財政系財稅與會計資訊碩士班開設「中國大陸財稅與會計專題研討」課程，於106年12月15日至12月20日安排赴中國大陸大連市東北財經大學財政稅務學院，進行海外移地教學。東北財經大學為中國大陸財經領域的頂尖高校之一，其畢業生廣泛任職中國財政、稅務、金融領域。

開設移地教學課程為財政系財會碩士班特色課程之一，歷年來曾造訪中國大陸名校，如廣東外語外貿大學與西南財經大學，而此次安排東北財經大學為東北著名財經高等教育學校。財政系財會碩士班參加此次移地教學師生共計14人，東北財經大學財政稅務學院谷成副院長與崔惠玉副院長負責接待，與該院系師生進行校園參訪、師生座談與研究生座談，學生熱烈的互動討論。另外，並與大陸學生一同上課，課程主題為最近有關大陸稅制營業稅改增

值稅的改革，藉由此次移地教學，對於兩岸稅制與財政政策與制度有更深的交流，學習任務圓滿成功。在歷經零下10度至20度低溫，完成此趟學習之旅，學生們皆對此行表達高度肯定，收穫良多！



▲ 財政系財會碩士班師生於東北財經大學校門口合照。

Money錢雜誌

林奇芬社長蒞校演講

【財務金融系訊】財務金融系於106年12月12日邀請Money錢雜誌林奇芬社長蒞校演講，林社長擁有豐富的職場經驗，目前擔任Money錢雜誌社長、好房誌顧問、Smart智富月刊社長兼總編輯、飛碟電台Smart理財高手主持人與衛視中文台財經節目製作人。

林社長被世人封為理財教母，創作台灣最受歡迎的兩本理財雜誌，《Money錢雜誌》、《Smart智富月刊》。最近也完成一本新書《第一份收入就投資》內容主要是鼓勵年輕人，要積極規劃出自己的彩色人生。林社長長期推動理財教育與舉辦各種

理財講座，也深受投資人的喜愛。

在此次精彩演講中，林社長帶給學生們正確的觀念，除了鼓勵學生開始著手規劃自己的彩色人生，並給予他們一個理財小叮嚀第1點先存再花，第2點越早開始投資越好，第3點學習、實戰並重，第4點紀律比明牌重要，第5點是年少投資、中年享樂。林社長也為學生剖析當前的職場動態，也提出上班族理財三大要訣：1.理財計畫比市場行情重要2.資金存量比投資報酬率重要3.理財EQ比理財IQ重要。為與會者理出一重點就是，理財是需要踏實的累積實戰經驗；財富自然而然會向你靠近。

106年度10月至12月份捐贈芳名錄

特此感謝！



▲ 林奇芬社長（左3）、台新數位金融處Richard金融部襄理廖嘉鳳（左2）、先知資訊有限公司Knowing新聞業務總監林逸弘（右2）與本校同仁合影。

捐贈者	金額	指定用途	捐贈者	金額	指定用途
李慶隆理事長	3,200	時尚經營系之經費	曾文弘先生	20,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
劉加君副理事長	3,200	時尚經營系之經費	張育琳老師	3,800	會計資訊系之經費
吳金松會計系事務所	1,850	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	黃通明副總經理	1,850	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
孫蕙萍小姐	1,850	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	趙明哲醫師	2,000	弱勢學生獎助金
林冠好主任	3,200	職涯發展處之經費	陳志輝處長	3,200	職涯發展處之經費
黃秋玉老師	1,850	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	梁冬女士	1,850	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
陳鮑蘭主任	30,000	應用外語系之經費	蔡明純主任	3,200	職涯發展處之經費
何維倫老師	1,000,000	學務處課外活動指導組之學生獎助學金	賴聰賢老師	1,850	會計資訊系之經費
陳斐彬建築師	25,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	張書懷小姐	1,850	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
旭東園	2,000	學務處生活輔導組之學生獎助金	劉慧玲老師	1,850	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
順亮電機股份有限公司	20,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	永陞建設有限公司	30,000	進修部－萌芽獎學金
宇文資訊股份有限公司	20,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	楊基信處經理	50,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
張裕明總經理	2,000	服飾設計系之經費	林佳政經理	2,000	服飾設計系之經費
喫茶小舖有限公司	200,000	服飾設計系之經費	一鑫辦公家具有限公司	20,000	服飾設計系之經費
吳柏鈞先生	2,000	服飾設計系之經費	黃儀小姐	2,000	服飾設計系之經費
陳建男總經理	60,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	陳文政處長	100,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
迅福資訊有限公司	24,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	曾吉興總經理	20,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
莊清隆先生	2,000	服飾設計系之經費	郭芳都先生	2,000	服飾設計系之經費
克萊亞國際開發有限公司	20,000	流行設計系之經費	王友亮先生	100,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
賀鼎實業有限公司	20,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	黃繼興董事長	100,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
武凱蒂老師	5,000	流行設計系之經費	包秋佩小姐	2,000	服飾設計系之經費
張質寬院長	50,000	流行設計系之經費	佳煌有限公司	50,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
向上國際科技股份有限公司	120,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金	林寬慶董事長	10,000	學務處生活輔導組之弱勢學生獎助金
廖瑞坤科長	20,000	新月圖書股份有限公司	新月圖書股份有限公司	11,100	會計資訊系之經費
周泉利老師	9,600	服飾設計系之經費	黃鳳珠老師	20,000	財務金融系之經費

捐贈者	金額	指定用途	捐贈者	金額	指定用途
黃景祥董事長					